



MINISTÈRE
DE L'AGRICULTURE,
DU FONCIER,
*en charge du domaine
et de la recherche*

P O L Y N E S I E F R A N Ç A I S E

N° 2022 / MAF / DBS / ZOO

DIRECTION DE LA BIOSECURITE
CELLULE ZOOSANITAIRE

Le Directeur

FAA'A, le 20 OCT. 2022

Affaire suivie par :
Valérie ROY

Note aux importateurs

Objet : Certificat sanitaire pour l'importation d'engrais organiques de Nouvelle Zélande.

Réf. :

- Loi du pays n° 2013-12 du 06 mai 2013 réglementant, aux fins de protection en matière de biosécurité, l'introduction, l'importation, l'exportation et le transport interinsulaire des organismes vivants et de leurs produits dérivés ;
- Arrêté n° 979 CM du 24 juillet 2015 modifié portant fixation de la liste des marchandises susceptibles de véhiculer des agents de maladies transmissibles des animaux et de la liste des denrées alimentaires et aliments pour animaux susceptibles de ne pas répondre aux conditions de sécurité sanitaire des aliments ;
- Note aux importateurs n° 4282 SDR/QAAV/MAE du 10 novembre 2009 ;
- Email de l'autorité compétente néozélandaise du 17 octobre 2022.

P. J. : 1 modèle de certificat.

Mesdames, Messieurs,

Je vous prie de trouver ci-joint le modèle de certificat vétérinaire pour l'importation d'engrais organiques contenant des protéines animales transformées destinés à la Polynésie française en provenance de Nouvelle Zélande PF200.2 qui remplace le modèle PF202.1. Il est déjà en utilisation.

La présente note remplace la note n° 4282 SDR/QAAV/MAE du 10 novembre 2009.

Les notes aux importateurs depuis 2010 figurent sur le site internet <https://www.service-public.pf/biosecurite/import/denrees-alimentaires/importation-produits-dorigine-animale-viande-lait-miel-poisson/>. Les notes de 2009 seront publiées sur le site dès que possible.

Je vous prie d'agréer, Mesdames, Messieurs, l'expression de ma considération distinguée.

Pour le Ministre et par délégation,
Pour le Directeur et par délégation,
La Directrice adjointe,



Aurélie BRIOUDES

NEW ZEALAND MINISTRY FOR PRIMARY INDUSTRIES

Certificate Number / No du certificat

Sanitary Certificate for Inedible Processed Animal Protein used as Organic Fertilisers to French Polynesia / Certificat sanitaire relatif aux protéines animales transformées utilisées en tant qu'engrais organiques destinées à la Polynésie française

Name and address of consignor / Nom et adresse de l'expéditeur: 	Exporting Country / Pays expéditeur New Zealand Competent Authority / Autorité compétente Ministry for Primary Industries				
Name and address of consignee / Nom et adresse du destinataire: 	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%; padding: 5px;"> Place and Country of Destination / Pays et lieu de destination: </td> <td style="width: 50%; padding: 5px;"> Means of Transport / Moyens de transport: </td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;"> Port of Loading / Port d'embarquement: </td> <td style="padding: 5px;"> Port of Discharge / Port de déchargement: </td> </tr> </table>	Place and Country of Destination / Pays et lieu de destination:	Means of Transport / Moyens de transport:	Port of Loading / Port d'embarquement:	Port of Discharge / Port de déchargement:
Place and Country of Destination / Pays et lieu de destination:	Means of Transport / Moyens de transport:				
Port of Loading / Port d'embarquement:	Port of Discharge / Port de déchargement:				

Item / Article	Number and kind of packages / Nombre et type des paquets	Description of product / Description du produit	Net Weight / Poids net
Packages in Total / Nombre total des paquets		Total Weight / Poids total	

Species / Espèce:	Identification Marks / Marques d'expédition:	Container (& Seal) Numbers / Numéro de conteneur (& plombs):
Slaughterhouses / Abattoirs:	Processing Premises / Etablissements de transformation:	Stores / Entrepôts:
Comments / Commentaires:		

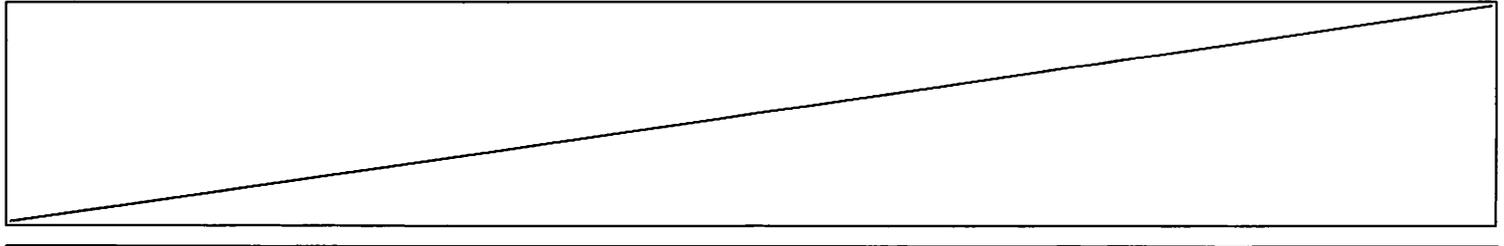
Unofficial Commercial Information / Information commerciale non-officielle:
 (This will not be displayed if no data is present)

Health Attestation / Attestation sanitaire

I certify that the products: / Je certifie que les produits:

- a. were processed in establishments operating in accordance with New Zealand law; / ont été transformés dans des établissements qui se conforment aux lois néozélandaises;
- b. were derived from animals of New Zealand origin; / proviennent d'animaux d'origine néozélandaise;
- c. were partly/entirely derived from raw material and/or product which was imported into New Zealand from: and from an establishment eligible to export to French Polynesia; / proviennent partly/entirely de matière première et/ou de produits qui ont été importés en Nouvelle Zélande de: et d'un établissement autorisé à exporter vers la Polynésie française;
- d. have undergone a process for inactivating the agents of serious animal disease; / ont subi un traitement assurant l'inactivation des agents de maladie d'animaux sérieuse;
- e. do not contain animal excrement; / ne contiennent pas d'excrément animal;
- f. were derived from regions/animals which were considered free of, or have undergone a treatment which deactivates agents of, diseases of concern to the OIE relevant to the trade in these products and Akoya disease; / proviennent de régions/animaux considérés comme étant exempts de, ou ont subi un traitement assurant l'inactivation des agents de, maladies d'importance à l'O.I.E. pour le commerce desdits produits et de maladie de Akoya.
- g. were derived from animals and/or products from countries with a negligible BSE risk. / proviennent d'animaux et/ou de produits de pays où le risqué d'ESB est négligeable.

Official Information / Information officielle:
 (This will not be displayed if no data is present)



Done at / Fait à

Seal

.....
Signature of official veterinarian, New Zealand Government /
 Signature du vétérinaire officiel, Gouvernement Néo-Zélandais

On / Le

.....
Name, title and qualifications / Nom, titre et qualifications